

**Systeme** **Helmholz**<sup>®</sup>  
compatible with you



## Composants système d'automatisation

## Microcartes mémoire



Les microcartes mémoire de Systeme Helmholtz GmbH sont adaptées aux automates S7. Notre palette de produits inclut une gamme étendue de modules utilisés habituellement. Les microcartes mémoire sont disponibles avec les capacités suivantes: 64 ko, 128 ko, 256 ko, 512 ko, 1 Mo, 2 Mo, 4 Mo, 8 Mo.

Nos méthodes de fabrication modernes nous permettent de vous offrir un rapport prix / performance très avantageux.

Caractéristiques	Référence
<b>Microcartes mémoire</b>	
64 KByte	700-953-8LF11
128 KByte	700-953-8LG11
256 KByte	700-953-8LH11
512 KByte	700-953-8LJ11
1 MByte	700-953-8LK11
2 MByte	700-953-8LL11
4 MByte	700-953-8LM11
8 MByte	700-953-8LP11

## Modules E/S numériques



Les modules E/S numériques convertissent les signaux binaires externes émanant du processus en signaux internes à l'automate programmable. Des DEL vertes indiquent l'état des signaux E/S. Les modules E/S de Systeme Helmholtz GmbH peuvent également servir à la connexion de détecteurs de proximité 2 fils.

Des modèles homologués UL sont également disponibles.

Caractéristiques	Référence
<b>DEA 300</b>	
16 entrées (DC 24 V)	700-321-1BH02
32 entrées (DC 24 V)	700-321-1BL00
16 entrées, m-reading	700-321-1BH50
16 entrées, avec alertes	700-321-7BH01
16 sorties (DC 24 V, 0.5 A)	700-322-1BH01
32 sorties (DC 24 V, 0.5 A)	700-322-1BL00
8 sorties (DC 24 V, 2 A)	700-322-1BF01
8 sorties, relais, 5 A	700-322-1HF10
8 sorties, relais, 5 A, snubber	700-322-1HF20
16 sorties, relais, 2 A	700-322-1HH01
8 sorties, relais, 2 A	700-322-1HF01
8 entrées (DC 24 V) / 8 sorties (DC 24 V, 0.5 A)	700-323-1BH01
16 entrées (DC 24 V) / 16 sorties (DC 24 V, 0.5 A)	700-323-1BL00

## Modules E/S analogiques



Les modules E/S analogiques de Systeme Helmholtz GmbH convertissent les signaux analogiques émanant du processus en signaux internes à l'automate programmable.

Ces modules peuvent servir au raccordement de sondes Pt100 ou Ni100.

Les modules sont entièrement paramétrables avec le configurateur matériel du logiciel de programmation. Aucune configuration nécessaire du matériel (module plage de mesures).

Des modèles homologués UL sont également disponibles.

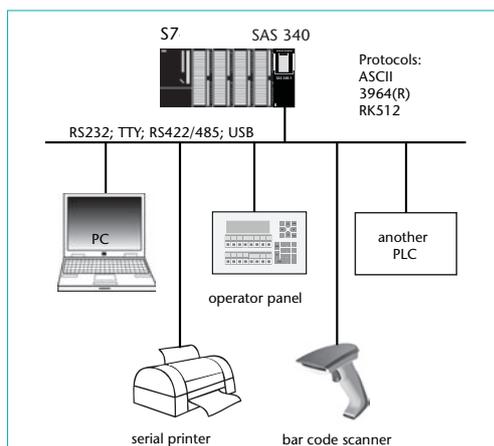
Caractéristiques	Référence
<b>AEA 300</b>	
8 entrées courant pour connexion capteurs	700-331-4MA20
8 entrées Tension pour capteurs tension	700-331-0V010
4 Pt100/Ni100 résistance thermomètres	700-331-PT100
8 entrées courant, tension, résistance, PT 100	700-331-1KF01
4 sorties pour actionneurs analogiques	700-332-5HD01
2 module sortie canaux analogiques	700-332-5HB01

## Module de communication SAS 340



SAS 340 est un module de communication série utilisé dans les systèmes S7. SAS 340 permet la liaison à l'API d'appareils série tels que lecteurs de codes à barres, terminaux d'opérateur, imprimantes en série, ordinateurs personnels, automates d'autres fabricants. Il supporte les protocoles ASCII et 3964R.

Caractéristiques	Référence
SAS 340-1, 1 x RS232, 1 x USB	700-340-1AH02
SAS 340-1, 1 x TTY	700-340-1BH02
SAS 340-1, 1 x RS422/RS485	700-340-1CH02
SAS 340-2, 2 x RS232, 2 x USB	700-340-2AH02
SAS 340-2, 2 x TTY	700-340-2BH02
SAS 340-2, 2 x RS422/RS485	700-340-2CH02
Manuel SAS 340, Allemand/anglais	900-340-1XH02

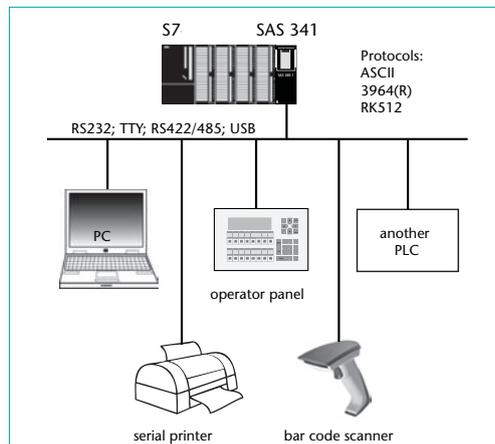


## Module de communication SAS 341



SAS 341 est un module de communication série utilisé dans les systèmes S7. SAS 341 permet la liaison à l'API d'appareils série tels que lecteurs de codes à barres, terminaux d'opérateur, imprimantes en série, ordinateurs personnels, automates d'autres fabricants. Il supporte les protocoles ASCII, 3964R et RK512.

Caractéristiques	Référence
SAS 341-1, 1 x RS232, 1 x USB	700-341-1AH02
SAS 341-1, 1 x TTY	700-341-1BH02
SAS 341-1, 1 x RS422/RS485	700-341-1CH02
SAS 341-2, 2 x RS232, 2 x USB	700-341-2AH02
SAS 341-1, 2 x TTY	700-341-2BH02
SAS 341-1, 2 x RS422/RS485	700-341-2CH02
Manual SAS 341 Allemand/anglais	900-341-1XH02



## Connecteurs frontaux



### Connecteur frontal

Les connecteurs frontaux 20 points et 40 points de Systeme Helmholz GmbH sont disponibles avec raccordement par vis, bornes à ressort ou technique **EasyConnect®**.

Les connecteurs frontaux facilitent le raccordement de capteurs ou d'organes de commande aux modules E/S.

Systeme Helmholz GmbH peut également vous fournir des connecteurs frontaux pré-câblés avec câbles de 2, 3 ou 5 m ou répondant à vos besoins particuliers.

Caractéristiques	Référence
Connecteur frontal pour DEA 300	
20 voies à vis	700-392-1AJ10
40 voies à vis	700-392-1AM01
20 voies avec bornes à ressorts	700-392-1BJ01
40 voies avec bornes à ressorts	700-392-1BM01
40 voies <b>EasyConnect®</b> Technologie	700-392-1AM10



### Adaptateur frontal **FastPlug** pour modules S7

Les adaptateurs frontaux **FastPlug** de Systeme Helmholz GmbH sont conçus pour être enfilés ou fixés sur un module E/S S7 de 16 ou 32 bits. Le nombre de câbles est limité. L'utilisation de systèmes de câblage préfabriqués permet d'éliminer les erreurs de raccordement.

- Adaptateur frontal pour connecteur de câble-ruban
- 20 points et 40 points
- Câblage rapide, sûr et bon marché.
- Erreurs de raccordement exclues



Caractéristiques	Référence
Connecteur frontal pour DEA 300	
<b>FastPlug</b> 20 way, S7 connecteur frontal	700-921-1AJ01
<b>FastPlug</b> 40 way, S7 connecteur frontal	700-921-1AM01

## Module OPTopus de liaison optique PROFIBUS



(image similaire)

Le nouveau module OPTopus de Systeme Helmholz GmbH est un convertisseur de fibres optiques qui optimise la fiabilité de fonctionnement de votre installation. Avec le module compact OPTopus, vos transmissions seront réalisées en toute sûreté et sans dysfonctionnement. Même dans un environnement difficile.

- Conçu pour les zones CEM hautement sensibles
- Raccordement aux segments de bus.
- Raccordement aux répéteurs multiples FLEXtra® multiRepeaters
- Raccordement à l'intérieur des bâtiments (aucune liaison équipotentielle nécessaire)
- Liaison de modules en zones à risques

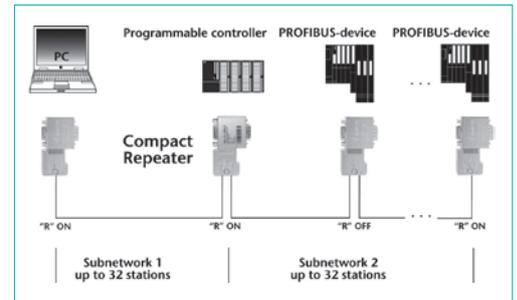
Caractéristiques	Référence
Module OPTopus de liaison optique PROFIBUS	
VersatileLink	700-991-1AA01
BFOC	700-992-1AA01
SMA	700-993-1AA01

## Répéteur PROFIBUS Compact Repeater



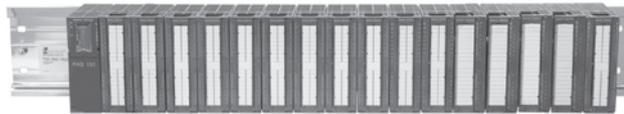
Le PROFIBUS Compact Repeater est un répéteur fonctionnel de la taille d'un connecteur PROFIBUS.

- Une réelle alternative aux répéteurs PROFIBUS conventionnels
- Aucun emplacement supplémentaire nécessaire dans l'armoire
- Peut être utilisé comme bus d'extension ou en dérivation
- Augmente le nombre de nœuds
- Extension de système
- Peut être utilisé dans les réseaux MPI
- DEL d'état inclus
- Aucune alimentation 24 V nécessaire
- Alimentation 5 V directement à partir du PROFIBUS



Caractéristiques	
	Référence
PROFIBUS Compact Repeater	700-972-0RB12

## Interface PROFIBUS distribuée PAS 153



L'interface PROFIBUS distribuée PAS 153 de Systeme Helmholz GmbH est conçue pour relier les modules E/S numériques et analogiques au PROFIBUS DP. Le module peut être monté sur rail DIN.

- **Enfichage maximum possible de 16 modules\***
- Toute combinaison de modules (analogiques et numériques) possible

\* matériel HW 30 et versions ultérieures

Caractéristiques	
	Référence
PAS 153, distributed PROFIBUS Interface	700-153-1AA03

## Connecteurs PROFIBUS



Solution complète pour un câblage PROFIBUS professionnel.

Leur conception compacte et leur design exceptionnel font des connecteurs de bus de Systeme Helmholz GmbH des composants adaptés à toutes les applications PROFIBUS. Ils servent à raccorder un nœud PROFIBUS au câble PROFIBUS.

- Raccordement par vis ou technique **EasyConnect®**
- Pièces non détachables
- Boîtier métallisé pour une meilleure protection CEM
- Résistances de terminaison intégrées
- Types usuels tous disponibles

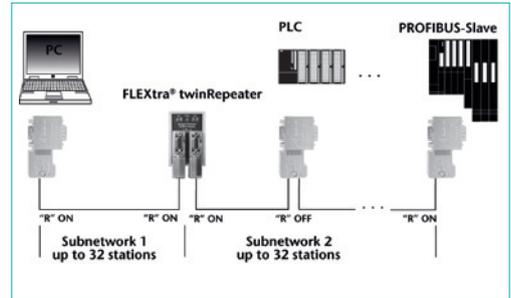
Caractéristiques	
<b>Connecteurs PROFIBUS</b>	Référence
<b>EasyConnect®</b> , connecteur sans prise PG, 90°, résistance de terminaison	700-972-0BA50
<b>EasyConnect®</b> , connecteur avec prise PG, 90°, résistance de terminaison	700-972-0BB50
<b>EasyConnect®</b> , pour câble flexible, sans prise PG	700-972-0FA50
<b>EasyConnect®</b> , pour câble flexible, avec prise PG	700-972-0FB50
<b>EasyConnect®</b> , sortie axiale, pour câble solide	700-972-0CA50
<b>EasyConnect®</b> , sortie axiale, pour câble flexible	700-972-0CF50
<b>EasyConnect®</b> , avec leds diagnostiques, 90°, sans prise PG	700-972-7BA50
<b>EasyConnect®</b> , avec leds diagnostiques, 90°, avec prise PG	700-972-7BB50
raccordement bornier à vis, sans prise PG, 90°	700-972-0BA12
raccordement bornier à vis, avec prise PG, 90°	700-972-0BB12
raccordement bornier à vis, sans prise PG et leds diagnostiques, 90°	700-972-7BA12
raccordement bornier à vis, avec prise PG et leds diagnostiques, 90°	700-972-7BB12
raccordement bornier à vis, sans prise PG, 35°	700-972-0BA41
raccordement bornier à vis, avec prise PG, 35°	700-972-0BB41
raccordement bornier à vis, sans prise PG, droit	700-972-0CA12
raccordement bornier à vis, sans prise PG, 90°, EX zone2	700-973-0BA12
raccordement bornier à vis, avec prise PG, 90°, EX zone2	700-973-0BB12
raccordement bornes à ressorts, sans prise PG, 90°	700-982-0BA22
raccordement bornes à ressorts, avec prise PG, 90°	700-982-0BB22

## Répéteur MPI/PROFIBUS FLEXtra® twinRepeater



Malgré sa taille compacte, le nouveau répéteur FLEXtra® twinRepeater présente toutes les fonctions d'un répéteur PROFIBUS. Il est conçu pour un montage sur rail DIN. Le FLEXtra® twinRepeater régénère le signal électrique arrivant sur le bus et le retransmet (remise en forme et retransmission des bits).

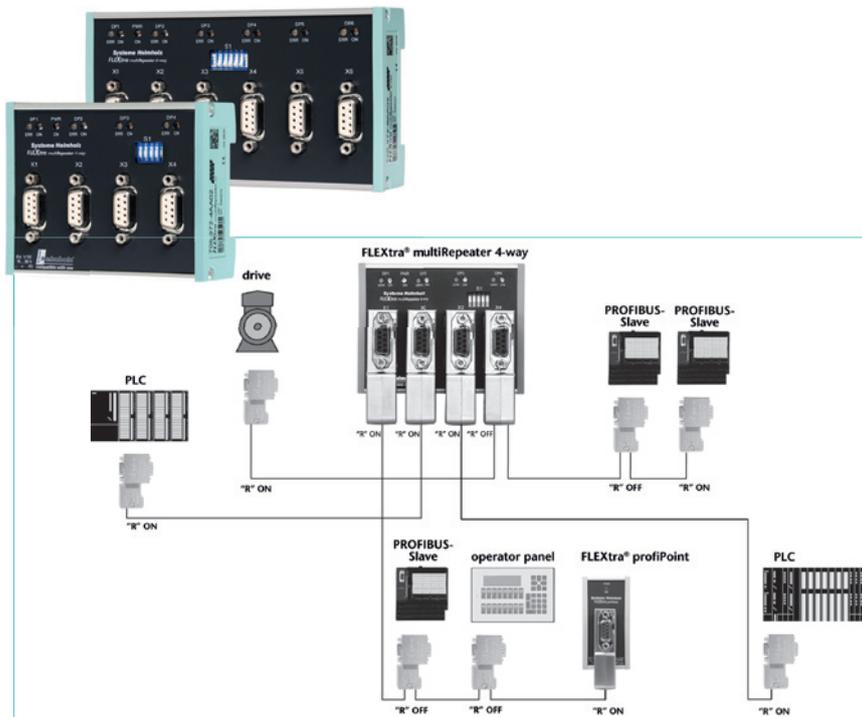
- Peut être utilisé comme bus d'extension ou en dérivation
- Augmente le nombre de nœuds
- Extension de système
- DEL d'état par segment
- La fonction répéteur peut être désactivée
- Isolation galvanique



### Caractéristiques

	Référence
FLEXtra® twinRepeater	700-972-2AA02
FLEXtra® twinRepeater Set Inclus 2 connecteurs PROFIBUS 90° avec prise PG (A vis)	700-972-2XA02
Manuel FLEXtra® twinRepeater Allemand/anglais	900-972-2AA02

## Répéteur multiple MPI/PROFIBUS FLEXtra® multiRepeater



Le nouveau FLEXtra® multiRepeater est un répéteur multiple PROFIBUS. Il est conçu pour un montage sur rail DIN. Le FLEXtra® multiRepeater régénère le signal électrique arrivant sur le bus et le retransmet (remise en forme et retransmission des bits).

- Permet un câblage en étoile
- Extension d'installation à 6 segments maximum
- Augmente le nombre de stations sur le bus
- Peut être utilisé comme bus d'extension ou en dérivation
- DEL d'état par segment
- La fonction répéteur peut être désactivée entièrement ou sur chaque segment
- Isolation galvanique de tous les segments

### Caractéristiques

	Référence
FLEXtra® multiRepeater 4 voies	700-972-4AA02
FLEXtra® multiRepeater 6 voies	700-972-6AA02
Manual FLEXtra® multiRepeater 4 voies/6 voies, Allemand/anglais	900-972-4AA02

## Résistance de terminaison et point de mesure actif FLEXtra® profiPoint



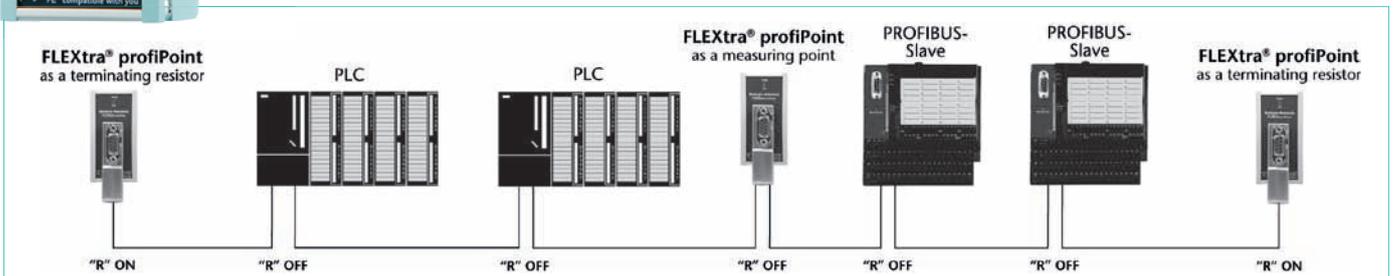
Le FLEXtra® profiPoint alimente en courant la résistance de terminaison et est conçu pour être monté sur rail DIN. Combiné à un connecteur PROFIBUS de Systeme Helmholz GmbH, il peut servir de point de mesure actif ou de terminaison active.

- Alimentation indépendante des nœuds de bus.
- Terminaison de bus indépendante
- du bornier avec alimentation propre
- Peut être utilisé comme point de mesure actif

- Alimentation des composants PROFIBUS actifs (répéteur compact, NETLink®, connecteurs de PROFIBUS de diagnostic)

### Caractéristiques

	Référence
FLEXtra® profiPoint	700-972-1AA02
FLEXtra® profiPoint Set Inclus connecteur PROFIBUS 90° avec leds diagnostiques (A vis)	700-972-1XA02
Manual FLEXtra® profiPoint Allemand/anglais	900-972-1AA02

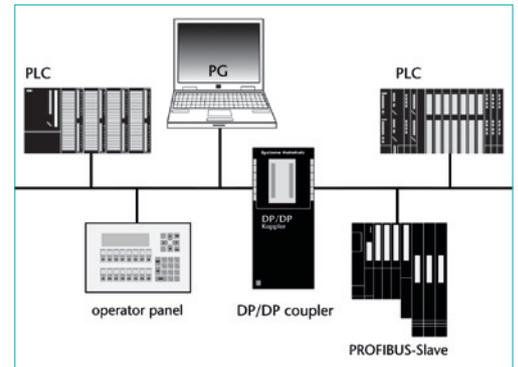


## Coupleur PROFIBUS DP/DP



Le coupleur DP/DP relie deux réseaux PROFIBUS DP et permet la transmission de données entre les maîtres et les deux réseaux DP.

- Échange de données entre deux réseaux PROFIBUS à différents niveaux de vitesse
- Double alimentation redondante
- Isolation galvanique entre les réseaux PROFIBUS
- Paramétrage des adresses PROFIBUS via boîtier DIL ou logiciel



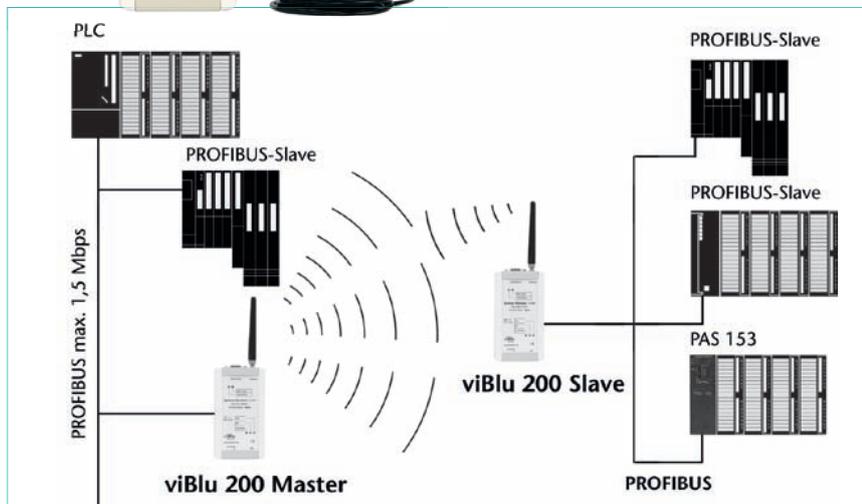
Caractéristiques	
	Référence
Coupleur DP/DP	700-158-0AD01

## Système radio PROFIBUS viBlu



Le système radio PROFIBUS viBlu est une liaison câble virtuelle qui permet de relier par radio des E/S ou des composants intelligents distribués. La transmission est réalisée par Bluetooth et supporte des vitesses de 1,5 Mbit/s maximum. En fonction des conditions locales, des distances de transmission de 100 m maximum sont possibles.

- 3 esclaves maximum pour un module maître
- Aucune configuration nécessaire dans le logiciel S7
- Paramétrage par interface USB
- Interface radio avec diagnostic complet



Caractéristiques	
	Référence
viBlu 100 Maître (1 esclave, 187,5 Kbps)	700-761-PFM11
viBlu 100 Esclave (1 esclave, 187,5 Kbps)	700-761-PFS11
viBlu 200 Maître (3 esclaves, 1,5 Mbps)	700-762-PFM11
viBlu 200 Esclave (3 esclaves, 1,5 Mbps)	700-762-PFS11
Manual viBlu 100, allemand/anglais	900-761-PFX11
Manual viBlu 200, allemand/anglais	900-762-PFX11
2.4 GHz 5 dBi Antenne support magnétique, avec 1.5m de câble	700-889-ANT01
2.4 GHz 8 dBi Antenne Omni (Nécessite un câble supp.)	700-889-ANT02
2.4 GHz 8 dBi Antenne Panneau (Nécessite un câble supp.)	700-889-ANT03
2.4 GHz 18 dBi Antenne Panneau (Nécessite un câble supp.)	700-889-ANT04
Câble d'antenne 2.4 GHz, 3m; 1,7 dB; Ø 5 mm	700-889-ANK01
Câble d'antenne 2.4 GHz, 5m; 2,8 dB; Ø 5 mm	700-889-ANK02
Câble d'antenne 2.4 GHz, 6m; 1,4 dB; Ø 10,3 mm	700-889-ANK03
Câble d'antenne 2.4 GHz, 10m; 2,3 dB; Ø 10,3 mm	700-889-ANK04
Adaptateur rail DIN	700-751-HSH10

## Mini PROFIBUS sur passerelle USB NETLink® USB Compact



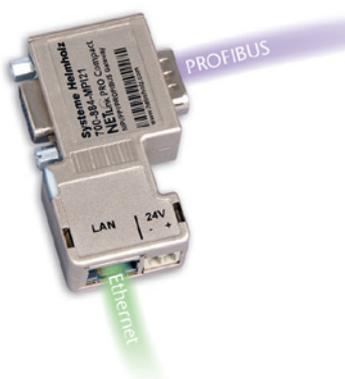
Le nouveau NETLink® USB compact est une réelle alternative à la carte PROFIBUS PC-MCIA. Il peut être connecté sur le processeur de l'automate S7 ou sur un composant PROFIBUS. La connexion à l'ordinateur personnel est établie par un câble USB haute vitesse de 3 m environ.

- PROFIBUS/MPI d'une vitesse de 12 Mbit/s maximum
- Détection automatique de la vitesse de transmission
- Transfert de données haute vitesse (480 Mbit/s) par USB 2.0



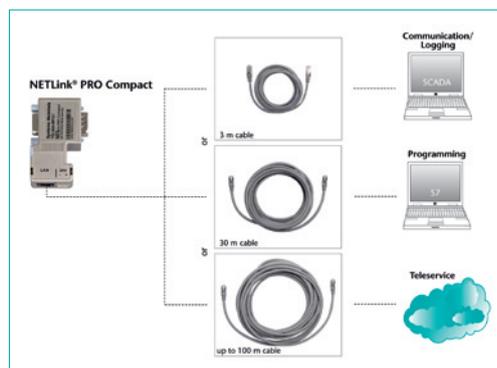
Caractéristiques	
	Référence
NETLink® USB Compact	700-892-MPI21

## Passerelle Ethernet PROFIBUS NETLink® PRO Compact



Le nouveau NETLink® PRO Compact est une passerelle Ethernet professionnelle raccordable sur MPI / PPI / PROFIBUS. Le pilote fourni est intégré automatiquement à l'outil logiciel S7 et supporte des vitesses de transmission de 12 Mbit/s à détection automatique.

- Visualisation par Ethernet.
- Programmation et configuration par Ethernet
- Acquisition de données via Ethernet / PDA
- Communication entre deux processeurs
- Couche transport ISO sur TCP (extension de protocole RFC 1006)
- Configuration via interface web
- Protection en écriture raccordable



### Caractéristiques

Caractéristiques	Référence
NETLink® PRO Compact	700-884-MPI21

## Passerelle Ethernet WLAN NETLink® WLAN



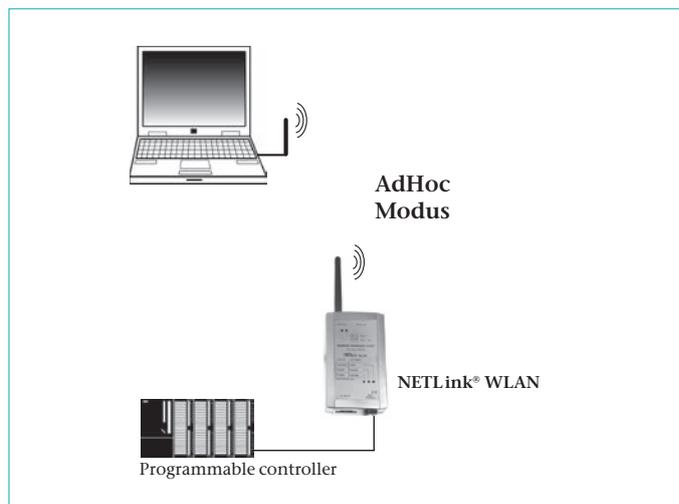
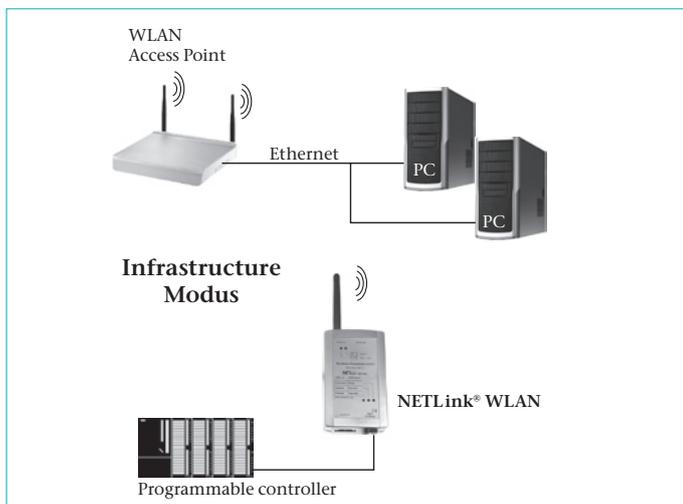
La nouvelle passerelle fil NETLink® WLAN permet de programmer, de configurer, de visualiser ou d'utiliser un téléservice, le tout sans fil. Elle peut être raccordée directement en mode ad hoc à un PC ou par un point d'accès WiFi à une infrastructure existante.

- Interface WiFi de 54 mbits/s maximum
- Utilisable en mode ad hoc ou en mode infrastructure
- Protocoles de sécurité sans fil: WEP, WPA et WPA2

- 16 connexions TCP maximum
- Configuration via interface web
- Page de diagnostic claire dans l'interface web
- NETLink® Webservice vous permet de créer votre propre système de télégestion avec visualisation HTML

### Caractéristiques

Caractéristiques	Référence
NETLink® WLAN	700-882-MPI21
Manual, Allemand/anglais	900-882-MPI21



## Passerelle Ethernet NETLink® Switch à 4 ports intégrés



NETLink® Switch est une passerelle PROFIBUS-Ethernet 4 ports. Elle peut être utilisée pour programmer, configurer, visualiser et utiliser à distance des automates S7. Elle est conçue pour un montage sur rail DIN. Elle est soit intégrée au bus via connecteur PROFIBUS, soit enfichée directement dans l'interface MPI, PPI ou PROFIBUS d'une unité de bus au moyen d'un câble actif enfichable.

- Couche transport ISO sur TCP (extension de protocole RFC 1006)
- Moteur DHCP d'affectation dynamique des adresses

- Quatre ports intégrés
- Configuration via interface web
- Fonctions de sécurité assurant la protection de l'accès TCP/IP
- Communication entre deux processeurs
- Visualisation HTML via NETLink® Webservice

### Caractéristiques

Caractéristiques	Référence
NETLink® Switch (Inclus. Cable de 3 m Ethernet)	700-883-PRO42
Alimentation (optionnel)	700-751-SNT01

## Routeur Ethernet REX 300



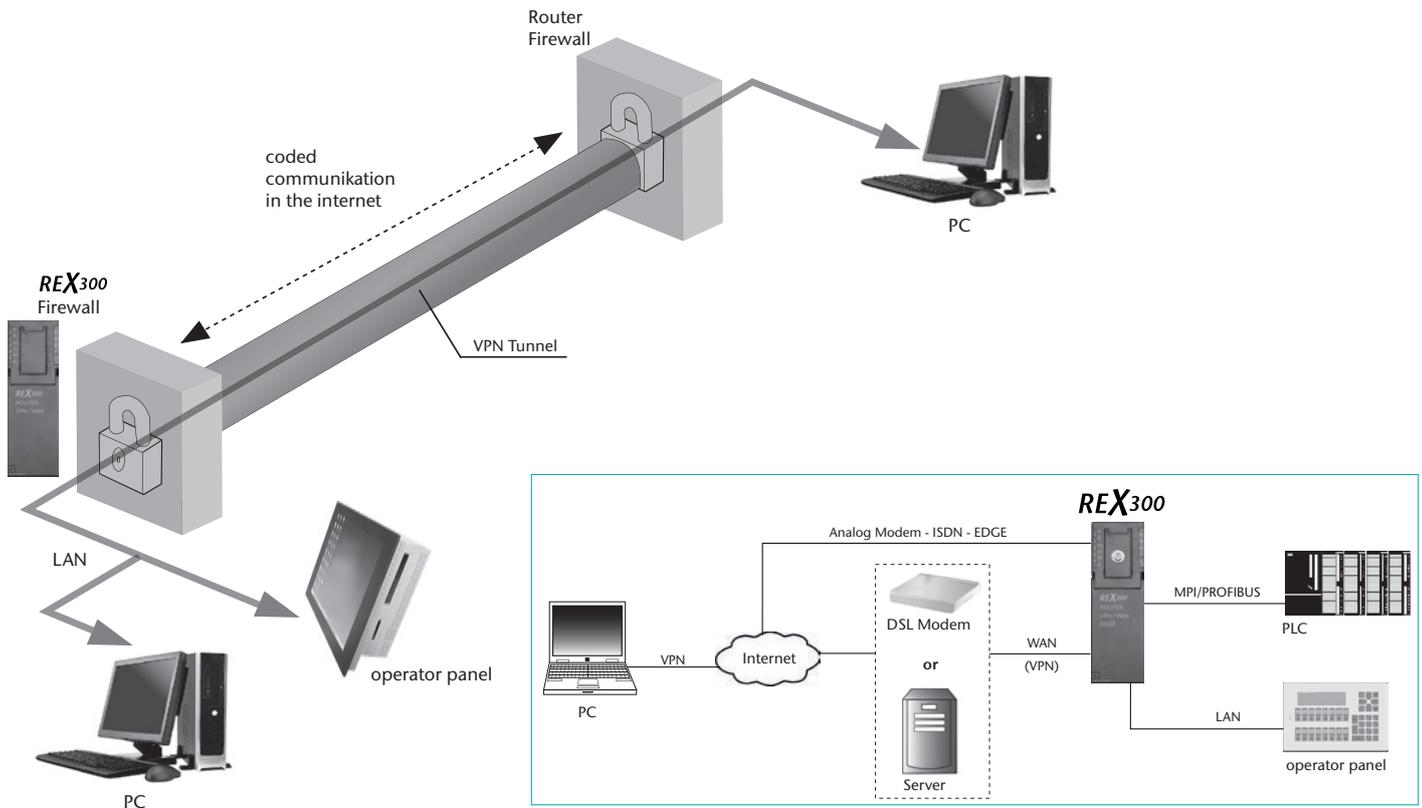
Le nouveau routeur industriel REX 300 vous offre souplesse et sécurité maximales. Au moyen du routeur REX 300, vous pouvez communiquer à distance avec vos équipements simplement et en toute sécurité. Sa conception lui permet d'être facilement intégré aux systèmes S7 de Siemens. Son pilote d'interface PG/PC intégré facilite son intégration à l'ensemble des outils logiciels usuels S7. Configuration aisée via interface web.

- Commande à distance dans le monde entier par sa gamme étendue de connexions modem, EDGE, GPRS. Accès via LAN et Internet (DSL). Connexion UMTS sous peu.
- Paramétrage simple par configuration wizard.
- DNS via: [www.my-rex.net](http://www.my-rex.net)
- Connexion S7 via MPI/PROFIBUS.

### Caractéristiques

Caractéristiques	Référence
<b>REX 300</b>	
Analogique, sans VPN*	700-870-MDM01
ISDN, sans VPN*	700-870-ISD01
EDGE, sans VPN**	700-870-EDG01
Analogique, avec VPN*	700-871-MDM01
ISDN, avec VPN*	700-871-ISD01
EDGE, avec VPN**	700-871-EDG01
Analogique, VPN + WAN*	700-872-MDM01
ISDN, VPN + WAN*	700-872-ISD01
EDGE, VPN + WAN**	700-872-EDG01
Sans Modem, VPN + WAN**	700-873-WAN01
<b>Rail de montage Adaptateur pour Rail Din (option)</b>	700-390-6BA00
<b>Rail de montage 40 mm</b>	700-390-1XA04

\* (câbles téléphonique et Ethernet compris dans la fourniture)  
 \*\* (câbles Ethernet compris dans la fourniture)



Votre interlocuteur commercial

**Système** **Helmholz**<sup>®</sup>  
 compatible with you

Édition 05 | 2010